

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 38 (1974)
Heft: [4]

Rubrik: Laugh a little

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

various items of much general interest about Switzerland, contributed by the "Auslandschweizersekretariat", accompanied by photographs, and official news from the authorities in Switzerland, and news from the Embassy. These four numbers would be sent to each Swiss family and unmarried Swiss national (living alone) registered with the Embassy. For this special issue, the texts, written in English, and the cliches for the photographs, would be sent from Bern, to the Embassy, who in turn, would transmit them to the Editing Committee, from whom the printers would receive the material.

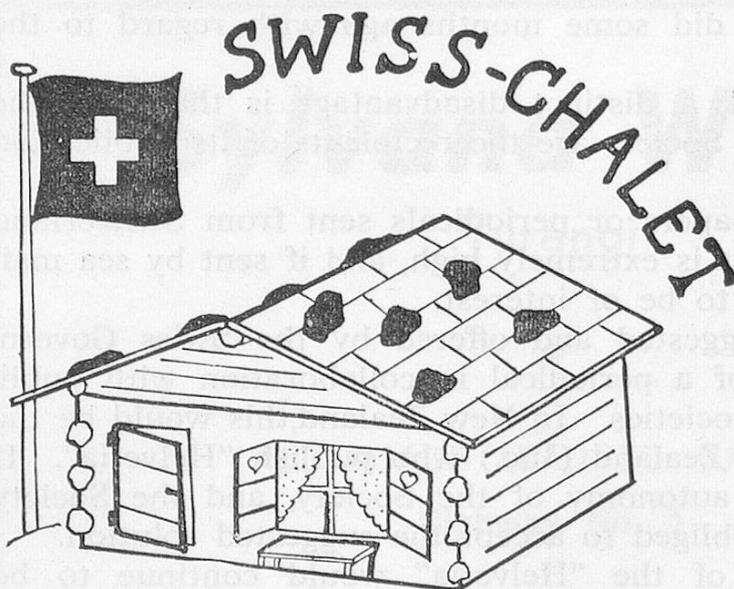
The "Helvetia" would be sent from the printers to the Embassy, who would distribute it. The total cost of these four issues would be covered by the Swiss Government.

Laugh a Little

Superstition: "Do you believe that it brings bad luck to marry on a Friday?" "Oh yes, I am quite sure, why should Friday be an exception?"

The Reason: "And why do you ask for a divorce?" asked the judge. "This I will tell you quite clearly," explains Mrs Smith; "every time I sit on my husband's lap he starts dictating letters to me."

—Nebelspalter.



HOMEMADE cakes
our speciality

PROPRIETORS: MR & MRS BERT FLUHLER

OPEN
7 DAYS

Restaurant
and
Coffee-Bar

ENGLISH and
CONTINENTAL
MEALS

HAMILTON
270 Victoria Street
(Opposite
Commercial Hotel)

Phone 82-305